

1. Record Nr.	UNINA9910787273203321
Autore	Nakamura Momoko <1955->
Titolo	Gender, language and ideology : a genealogy of Japanese women's language // Momoko Nakamura, Kanto Gakuin University
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia : , : John Benjamins Publishing Company, , [2014] ©2014
ISBN	90-272-6929-7
Descrizione fisica	1 online resource (269 p.)
Collana	Discourse Approaches to Politics, Society and Culture, , 1569-9463 ; ; volume 58
Disciplina	306.44/29560082
Soggetti	Japanese language - Sex differences Japanese language - Social aspects Women - Japan - Languages - History Japanese language - Sex differences - History
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	"The Japanese version of this book, Onna kotoba wa tsukurareru [Constructing Women's Language], came out in 2007 and received the 27th Yamakawa Kikue Award, which recognizes outstanding research in women's studies, and I was invited to speak about Japanese women's language by universities, women's organizations, teachers' unions and government agencies all over Japan."
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Gender, Language and Ideology; Editorial page; Title page; LCC data; Table of contents; Acknowledgements ; List of figures and tables ; List of abbreviations in transcriptions ; Notes on Japanese names, the Romanization of Japanese language and translation of Japanese into English ; Introduction ; Japanese women's language ; Women's language as the norm ; Women's language as knowledge ; Women's language as value ; Women's language in previous studies ; Historical-discourse approach ; Women's language as an ideological construct ; Discourse as data ; Historical perspective Organization of the book Part 1. Women's speech as the object of regulation ; Chapter 1. The norms of feminine speech ; Women's conduct books ; The Kamakura and Muromachi periods (1185-1573) ; The Edo period (1603-1868) ; Association with femininity ; Conclusion ;

Chapter 2. Normalization of court-women's speech ; Court-women's speech ; From the symbol of upper class to the norm of women ; Speech of the upper class ; Men's use of court-women's speech ; Prohibition on men's use ; The normalization of court-women's speech ; Conclusion ; Part 2. Gender and national language  
Linguistic gender differences in the unification dispute The creation of a men's national language ; Conclusion ; Chapter 4. Modernization of the norms of feminine speech ; Reproduction of the premodern norms of feminine speech ; Logic of the modern conduct books ; Logic of the school moral textbooks ; Conclusion ; Chapter 5. Creating indexicality ; Changing attire of female students ; Construction of schoolgirl speech ; Gender-differentiation: Denial of schoolboy speech ; Selection: choosing "Teyo dawa speech" and western words ; Derogation: Frivolous students  
Sexualization: From "teyo dawa speech" to schoolgirl speech Dilemma of sexuality: Schoolgirl speech revised ; Conclusion ; Chapter 6. Masculinizing the national language ; Grammar textbooks and school readers as metalinguistic practices ; Gender and linguistic features of Japanese national language ; Excluding features by associating them with women ; Schoolboy features into the Japanese national language ; Conclusion ; Part 3. Women's language into national language ; Chapter 7. Women's language as imperial tradition ; Japanese language in the Asian colonies  
Women's language in the war period Women's language as Japanese imperial tradition ; Women's language as a symbol of Japanese superiority ; Female citizens as protectors of the national language ; Conclusion ; Chapter 8. Gendering of the national language under national mobilization ; Women's roles in national mobilization ; Gender in academic discourse ; Locating women's language at the margin of standard Japanese ; Gendering the national language ; Teaching gender differences in national language readers ; Conclusion ; Part 4. Essentializing women's language  
Chapter 9. Women's language as reflection of femininity

---

## Sommario/riassunto

The book examines women's language as an ideological construct historically created by discourse. The aim is to demonstrate, by delineating a genealogy of Japanese women's language, that, to deconstruct and denaturalize the relationships between gender and any language, and to account for why and how they are related as they are, we must consider history, discourse and ideology. The book analyzes multiple discourse examples spanning the premodern period of the thirteenth century to the immediate post-WWII years, mostly translated into English for the first time, locating them in political, soc

---